

EN

Seamless Nylon/Spandex glove, nitrile foam coated with nitrile dots on the palm. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc. Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Both new and used gloves should be inspected before use, and after putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared. Gloves can only be cleaned with damp cloth, but it will not stop permeation processes.

**Obsolescence:** When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

**Donning/Doffing:** Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Do not expose to open flame. No flame protection is claimed. If the gloves become wet, do not use them to handle hot objects. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 and EN ISO 21420:2020. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

SV

Sömlös nylon/spandex handske, belagd med nitrilskum och med nitrilprickar i innerhanden. Mycket bekväm och flexibel. Lämplig för montagearbete, inspektion, hantering av smådelar etc. Sanitized® behandlad för att förebygga bakterielivvaxt och hålla handsken fräscha.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att ovanvända handskar förvaras i originalförpackning. Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om de är osaker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten. Handskarna kan rengöras med vät trasa, men permeationsprocessen fortgår.

**Livslängd:** Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till tre år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskans lämplighet för avsedd användning.

**Av- och påtagning:** Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manscheten med ena handen. Råta ut handskens tumme. Förla i handen i handsken genom att dra i manschetten. Gör samma med andra handen. Dra av handskarna genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta den av genom att dra i manschetten.

**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskars som uppfläver kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot spikiga partiklar. Handskars som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot söd medicinskt gummierat material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känslig för att vara skadlig för användaren. Välj inte för öppen laga. Produkten är inte testad för flamskydd. Om handsken blir blöt, hantera inte varma föremål. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handsken inklusive samtliga lager. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 och EN ISO 21420:2020. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsniivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bilda i val av handsken, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Innehåller biocidämne: Zinkpyritonit. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

FI

Saumattomat käsinneet nilonialla/elastaania, joissa nitriliavahtipinnolla ja kämmenosassa nitriliinastotus. Poikeuksellisen mukavat ja joustava käytöt ja suojat. Sovelluvat tarkkaan kokoontapotoihin, laudunvalvontaan, pienien osien käsittelyyn jne. Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakterien kasvua ja takaa raiikkaiden.

**Kuljetus/Varastoointi:** Käsinneet on pakattu muovipussiin, jähä pussia puholestaan pahvia/talitohoin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käytäntöön mukaan käsinneiden varastoointia alkuperäspakkauksissaan. Käsinneet on saliyettävä kuivassa, 5-25 °C:ssa. Varjellava suoraan auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Sekä uudet että käytetty käsinne tulee tarkistaa ennen käytöltä ja ennen käsinneen pakemista käteen mahdollisista vaurioiden varalta. Jos käsinneiden kunnat arveltuutaa, ne on hävitettävä ja uusi pari otetaan käytöön. Käsinneiden jätäminen epäpuolaisiksi voi aiheuttaa käsinneiden laatuun heikkenemisen. Myös käsinneiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuuta. Käytettävän tai puhdistettavan/desinfioituvan/rengjordan käsinneiden ominaisuudet saatavat poiketaa ilmoitettuista suojaustasosta. Käsinneet voidaan puhdistaa vain koitealla ilmanlaata, mutta se ei keskeytä läpäisyprosessia.

**Toiminnallinen Käytöltä:** Jos käsinneet säilytetään suojuistusten mukaan, käytäntöön mukaan käsinneiden ominaisuudet pysyvät samoin enintään kolmen vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsinneiden käytöltäkään vaikuttavat käytäntötarvikkeet ja käsinneiden satut, joten sitä ei voida määritellä. On käytäntä vauhtilla valita sopivin käsinne aiottuun käytäntöön.

**Pukeutuminen/Risuminen:** Vaihda käsiisi sopivankokoiset käsinneet. Pidä toisiltaa kädellä kiinni käsinneen reunasta. Aseta käsinneen peukalo kohdekaan toiseen käden peukalon kanssa ja tyhjennä käsi käsinneen sisään, sormet käsinneen soimiin. Vedä käsinneen rannalle pakolliseen ja asettele sormet kohdeksi. Pue toinen käsinne samalla tavalla. Jos käsinneet eivät ole saastuneet, voit riisua käsinneet vetämällä sormenpäistä. Jos käsinneet ovat saastuneet, riisä käsinneet tarvittaessa ja vetämällä sitä soimiin pärin.

**Huomautus:** Tarkista käsinneet ennen käytöltä vaurioiden varalta. Käsinneet ei saa jäätyä, jos on olemassa takertumisvaraus. Käsinneet on kädellä kiinni käsinneen reunasta. Aseta käsinneen peukalo kohdekaan toiseen käden peukalon kanssa ja tyhjennä käsi käsinneen sisään, sormet käsinneen soimiin. Pistonkestävät käsinneet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräville piikkilevillä, kuten lääkeruukkien neutraali. Tulee sisältää lääkeruukkia. Latteksia sisältävät käsinneet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylläkertyksessä ilmenee hakeudu lääkin, Nämä käsinneiden minkään materiaalin tai valmistusprosesin ei tiedä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Älä alista käsinneitä avotulle. Palosuoja ei ole todettu. Jos käsinneet kastuvat, älä käsittele niillä kuumia esineitä. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsinneissä suojaustaso koskee kaikkia käsinneen materiaalikerroksia. Nämä käsinneet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus varoittaa määritätiä aiottuun käytäntötarvikkeeseen liittyvät riskit. Käsinneitä tulisi käyttää vain niinihin käytäntötarvikkeisiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Risikanarvioinnin perusteella käytettävää suojaustulokkuutta ja yhdenmukaisetta standardeja, joiden mukaan käsinneet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsinneiden valinnassa. Todellisia käytäntöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, elävintäjän, vauhtilla valita sopivin käsinne kuhunkin käytäntötarvikkeeseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta. Sisältää biologiaa: sinkkipiirttö. Sanitized® - käsitellyissä, hajua ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized® - tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

PL

Bezszwowe rękawiczki wykonane z Nylonu/Spandexu, powlekana pianką nitrylową z hydrofilowymi kropkami na dłoni. Zapewniają doskonały komfort i elastyczność. Odpowiednie do precyzyjnego montażu, przeglądów, pracy z malymi częściami itp. Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Nie wystawać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konservacja:** Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być kontrolowane przed użyciem, przed użyciem ich należy upewnić się że nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia lub uszkodzenia częściową, należy je zlikwidować. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieścić negatywną skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionego wyniku. Rękawice mogą być czyszczone jedynie za pomocą wiotkiej ściereczki jednorazowej nie zażartym do procesów przekształcania.

**Zwrotność:** Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nieuwanej nie zmienia swoich właściwości mechanicznych do 3 lat od daty produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy przymyka się do użytkownika.

**Zakładanie/Zdejmowanie:** Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręka przytrzyma rękawicę. Wykonując kuciącą ruchomą częścią ręki i usunąć dobre do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za mankiet rękawicy i ustawić pole w właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą ręką. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać mankiet rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, az do zdjęcia rękawicy.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania ochrony na przebiegu mogą niewystarczająco chronić przed ostrą zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węglowe, które mogą powodować reakcję alergicznego u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zaden ze stworzonych ani procesów produkcji rękawic jest niebezpieczny dla użytkownika. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca. Dla bezpieczeństwa i zdrowia użytkownika, należy zatrzymać rękawice, jeśli znajdują się w warunkach, które mogą prowadzić do obstrukcji przepływu krwi. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020, EN ISO 21420:2020. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawicy spoczywa na użytkowniku, a nie producentie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta. Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytonian cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

AR

فاز نيلون غير مخيط ناعم، مشكل، رغوة التغليف المفلترة في الكف والأصابع. يوفر الراحة والمرنة الاستثنائية. مناسب للتجصيم المفصل، والفحص، وتناول الأجزاء الصغيرة. معزز النقاء Sanitized® فازات معالجة بالمعاجنة من.

**التخزين / النقل:** تُنصح بفازات أولًا داخل قابض لاستكمالها وتغطيتها، وتوصي جريبرينج تخزين الفازات غير المستخدمة في المachines كرتونيّة لتلتفتها. مناسب لاحتياجات العملاء، وجيب احتفاظ بالفازات جافة، ويجب تخزينها في درجة حرارة تتراوح ما بين ٥ إلى ٢٥ درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الميزانية / التنظيف:** يتيح فاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها. وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها. قد يتسبّب تغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها. قد يتسبّب تغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها. قد يتسبّب تغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها. قد يتسبّب تغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

الافتراض / التغطية: تُنصح بفاز الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها لارتدادها. لا ينصح بتغطية الفازات التي تم إنتاجها من قبل جودتها، وقد يتسبّب تغطية الفازات في تلفها.

NO

Sömlös nylong/Spandex handske, belagt med nitrilskum och nitrildotter i händfläcken. Gir extra komfort och fleksibilitet. Passer til montering, inspeksjon, håndtering av små deler etc.

**Sanitized®- behandlet for å hindre bakterievekst og for å fremme friskhet.**

**Lagring/Transport:** Hansken er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanskri i originalforpakningen. Hansken bør lagres tørt mellom 5-25 °C. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Både nye og brukte hanskri bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tøflstiflerne bør hanskene erstattes med nye. Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan framviske fra den oppgitte ytelsen. Hanskene kan bare rengjøres med en fuktig klut, men dette vil ikke stoppe gjenmonteringsprosessen.

**Fordeldele:** Ved lagring som anbefalt vil ubrukte hanskene ikke lide av endring i sine mekaniske egenskaper i intill tre år fra fremstillingstiden. Hanskenes levitet er avhengig av bruksmåte og vedtak omkring. Og derfor ikke spesiifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Ta på av:** Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanskene i mansjetten med den ene hånden, og ta hanskene på den andre hånden. Trekk i hanskensmansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremstillingstiden. Hanskenes levitet er avhengig av bruksmåte og vedtak omkring. Og derfor ikke spesiifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Mer:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hansken skal ikke betydes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanskri som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knær. Produktet inneholder karbonpartikler. Hanskene som inneholder knær kan forårsake allergiske reaksjoner ved overførsel for latesproteiner. Oppsök medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være

EN

Seamless Nylon/Spandex glove, nitrile foam coated with nitrile dots on the palm. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc. Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Both new and used gloves should be inspected before use, and after putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared. Gloves can only be cleaned with damp cloth, but it will not stop permeation processes.

**Obsolescence:** When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

**Donning/Doffing:** Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Do not expose to open flame. No flame protection is claimed. If the gloves become wet, do not use them to handle hot objects. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 and EN ISO 21420:2020. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

SV

Sömlös nylon/spandex handske, belagd med nitrilskum och med nitrilprickar i innerhanden. Mycket bekväm och flexibel. Lämplig för montagearbete, inspektion, hantering av smådelar etc. Sanitized® behandlad för att förebygga bakterielivvaxt och hålla handsken fräscha.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att ovanvända handskar förvaras i originalförpackning. Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om de är osaker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten. Handskarna kan rengöras med vät trasa, men permeationsprocessen fortgår.

**Livslängd:** Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till tre år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskans lämplighet för avsedd användning.

**Av- och påtagning:** Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manscheten med ena handen. Råta ut handskens tumme. Förla i handen i handsken genom att dra i manschetten. Gör samma med andra handen. Dra av handskarna genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta den av genom att dra i manschetten.

**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskars som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot spikiga partiklar. Handskars som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot söd medicinsk rödgrön, inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Väljställ inte för öppen laga. Produkten är endast testad för flamskydd. Om handsken blir blöt, hantera inte varma föremål. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handsken inklusive samtliga lager. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 och EN ISO 21420:2020. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsniivåerna och de harmoniseringe standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bilda i val av handsken, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Innehåller biocidämne: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

FI

Saumattomat käsineet nilonilla/elastaania, joissa nitriliavahtipinnolla ja kämmenosassa nitriliasti. Poikeuksellisen mukavat ja joustava käytötäytty. Soveltuva tarkkaan kokoontapotyöhön, laudunvalvontaan, pienien osien käsittelyyn jne. Sanitized®-käsilety estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raiikkaiden.

**Kuljetus/Varastoointi:** Käsineet on pakattu muovipussiin, jähä pussia puholestaan pahvia/talitohoin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käytäntöömen käsineiden varastoointia alkuperäspakkauksissaan. Käsineet on saliyettävä kuivassa, 5-25 °C:ssa. Varjellava suoraan auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Sekä uudet että käytettyt käsineet tulee tarkistaa ennen käytöltä ja ennen käytölläkin pukenema kätteen mahdollisen vaurioiden varalta. Jos käsineiden kumi arveltuutta, ne on häneltävä ja uusi pari otetaan käytöön. Käsineiden jätäminen epäpuolaisiksi voi aiheuttaa käsineiden laatuun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuuta. Käytöltä tai puhdistustyyppi/keskittymisen/pestijen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa ilmoitettuista suojaustasosta. Käsineet voidaan puhdistaa vain koitealla ilmanlaatuista suojaustasoa. Käsineet voivat huuhtua vain käsineellä ilmanlaatuista suojaustasoa.

**Toiminnallinen Käytöltä:** Jos käsineet säilytetään suojuistusten mukaan, käytäntöömen käsineiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoin enintään kolmen vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsineiden käytöltäkään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden satavuus, joten sitä ei voida määritellä. On käytäntä vauhtilla valita sopivina käsineiin aiottuun käytöltäkulttuurille.

**Pukeutuminen/Risuminen:** Vaihda käsisiä sopivankokoiset käsineet. Pidä toisiltaa kädellä kiinni käsineen ruumasta. Aseta käsineen peukalo kohdekaan toiseen kädelle peukalon kanssa ja tyhjennä käsineen sisältä, sormet käsineen soimiin. Vedä käsineen rannalle pakolliseen ja asettele sormet kohdekaan. Pue toinen käsine samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voit riisua käsineet vetämällä sormenpäistä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisä käsineen tarvittaessa rannekeeseen ja vetämällä sitä soimiin päin.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käytöltä vaurioiden varalta. Käsineillä ei saa käytellä, jos on olemassa takertumisvaraus. Käsineillä ei saa käytellä, jos on olemassa takertumisvaraus. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräville piikkilevistä, kuten lääkeruukkien. Tässä sisältää hiljihiukkasia. Latteksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylläkertyksessä ilmenee hakeudu lääkinin, Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käytäjälle. Älä alista käsineitä avotulle. Palosuoja ei ole todettu. Jos käsineet kastuvat, älä käsitlee niillä kuumia esineitä. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsilevytyselosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus varova määritästä aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarviominen perustuu käytettävää suojaustulokkuus ja yhdenmukaisetta standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytöllösolutetta ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäntä, elä valmistajan, vauhtilla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta. Sisältää biologiaa: sinkkipiiri. Sanitized® - käsitellyissä, hajua ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized® - tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

PL

Bezszwowe rękawiczki wykonane z Nylonu/Spandexu, powlekana pianka nitrilo z krylowlowymi kropkami na dłoni. Zapewniają doskoną komfort i elastyczność. Odpowiednie do precyzyjnego montażu, przeglądów, pracy z malymi częściami itp. Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Nie wystawać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konservacja:** Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być kontrolowane przed użyciem, przed użyciem ich należy upewnić się że nie ma uszkodzeń. W razie pojawiącej się uszkodzenia należy odwrócić uwagę na klasę wykorzystania i użycie produktu. Produkt może spowodować pogorszenie ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/przygotowanych/rękawic może różnić się od przedstawionych wyników. Rękawice mogą być czyszczone jedynie za pomocą wiotkiej ściereczki jednak nie zafrzymać do procesów przekształcania.

**Zywotność:** Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nieuwanej zmiany swoich właściwości mechanicznych do 3 lat od daty produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy pryczycy po spływie na użytkownika.

**Zakładanie/Zdejmowanie:** Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręka przytrzyma rękawicę. Wywrócić rękawicę z kciukiem drugiej ręki i wsuwać doń do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za mankiet rękawicy i ustawić pole w właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą ręką. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać mankiet rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, az do zdjęcia rękawicy.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania ochrony na przebiegu mogą niewystarczająco chronić przed ostrą zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki weglowe, które mogą powodować reakcję alergicznego u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zaden ze stworzonych ani procesów produkcji rękawic jest niebezpieczny dla użytkownika. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca. Dla bezpieczeństwa należy zabezpieczyć głowę przed opadem deszczu. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom ochrony może zwiększać się z dostosowaniem do całego rękawicy obejmując wszystkie warstwy. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020, EN ISO 21420:2020. Użyciowniku powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spływa po użytkowniku, a nie producentowi. Dodatkowych informacji zasięgnąć można po rozmowie z producentem. Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytonian cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

AR

NO

فاز زانيلون غير مخيط ناعم، مشكل، رغوة التغليف المفلترة في الكف والأصابع. يوفر الراحة والمرنة الاستثنائية. مناسب للتجفيف المفصل، والفحص، وتناول الأجزاء. الصياغة الخ. Sanitized® فاز زانيلون غير مخيط وتعزيز النعومة. فاز زانيلون معالجة بالمعجون من Sanitized®.

**التخزين / النقل:** ثبأ فاز زانيلون بأداة داخل غابن باليستيك التي تعيق فيما بعد ادخالها في الآلات. وتحذير من تلفها وتصنيعها. وتحذير من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الميزانية / التنظيف:** يتيح فاز زانيلون اختيار الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها. ارتدادها لا يتأثر بالتجفيف المفصل، وتحذيرها من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. وتحذير من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. وتحذير من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الأهمية:** عند تلف الفازات وفق ما يوصى به، ان تعرض لتجفيف في خصائصها المائية. الصياغة المائية تحدد طبيعتها. وتحذير من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الأداء:** وتحذير من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**النظافة:** يتيح فاز زانيلون اختيار الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها. ارتدادها لا يتأثر بالتجفيف المفصل، وتحذيرها من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الاحتياطات:** لا يتأثر فاز زانيلون بالتجفيف المفصل، وتحذيرها من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**التجفيف:** يتيح فاز زانيلون اختيار الفازات الجديدة والمسلطة قبل استخدامها. ارتدادها لا يتأثر بالتجفيف المفصل، وتحذيرها من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**التحفظ:** لا يتأثر فاز زانيلون بالتجفيف المفصل، وتحذيرها من تلفها وتصنيعها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية. بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

Sömlös nylong/Spandex handske, belagt med nitrilskum och nitrildotter i händfläcken. Gir extra komfort och fleksibilitet. Passer til montering, inspeksjon, håndtering av små deler etc. Sanitized®- behandlet for å hindre bakterievekst og for å fremme friskhet.

**Lagring/Transport:** Hansken er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanskri i originalforpakningen. Hansken bør lagres tørt mellom 5-25 °C. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Både nye og brukte hanskri bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tilstiltefall bør hanskene erstattes med nye. Hvis hanskene etterlates i forurensset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan framve fra den oppgitte ytelsen. Hanskene kan bare rengjøres med en fuktig klut, men dette vil ikke stoppe gjenmonteringsprosessen.

**Fordeldele:** Ved lagring som anbefalt vil ubrukte hanskri ikke ligge av endring i sine mekaniske egenskaper i intill tre år fra fremstillingstiden. Hanskenes leveld er avhengig av bruksmåte og vedtakringstiden. Hanskenes leverd er avhengig av bruksmåte og vedtakringstiden, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Ta på/va:** Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanskene i mansjetten med den ene hånden, og ta hanskene på den andre hånden. Trekk i hanskensmansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremstillingstidet for den andre hånden. Hvis hanskene ikke er forurensset, kan du dra i fingertoppene for å ta av hanskene. Hvis hanskene er forurensede, hold den hanskene i mansjetten og trekker dem mot fingrene slik at hanskene vrennes.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanskars som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knær. Produktet inneholder karbonpartikler. Hanskars som inneholder flettes kan forårsake allergiske reaksjoner ved overførsel for latesproteiner. Oppsök medisinsk hjelpe om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene må ikke eksponeres for åpen flamme. Ingen flammebrytelse er hevdet. Hvis hanskene blir vå



EN

Seamless Nylon/Spandex glove, nitrile foam coated with nitrile dots on the palm. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc. Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Both new and used gloves should be inspected before use, and after putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared. Gloves can only be cleaned with damp cloth, but it will not stop permeation processes.

**Obsolescence:** When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.

**Donning/Doffing:** Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.

**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. Do not expose to open flame. No flame protection is claimed. If the gloves become wet, do not use them to handle hot objects. For multi-layer gloves, performance level are applicable to the whole glove including all layers. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 and EN ISO 21420:2020. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

SV

Sömlös nylon/spandex handske, belagd med nitrilskum och med nitrilprickar i innerhanden. Mycket bekväm och flexibel. Lämplig för montagearbete, inspektion, hantering av smådelar etc. Sanitized® behandlad för att förebygga bakterielivvåxt och hålla handsken fräscha.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att ovanvända handskar förvaras i originalförpackning. Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om de är osaker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten. Handskarna kan rengöras med vät trasa, men permeationsprocessen fortgår.

**Livslängd:** Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till tre år från tillverkningsdatum. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskans lämplighet för avsedd användning.

**Av- och påtagning:** Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manscheten med ena handen. Råta ut handskens tumme. För in handen i handsken genom att dra in manschetten. Gör samma med andra handen. Dra av handskarna genom att dra in fingertopparna. Om handsken är smutsig ta den av genom att dra in manschetten.

**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskars som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot spikiga partiklar. Gloves containing latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet mot söd medicinsk länk. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Välstöt inte för öppen laga. Produkten är endast testad för flamskydd. Om handsken blir blöt, hantera inte varma föremål. För handskar med flera lager avser testresultatet hela handsken inklusive samtliga lager. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 och EN ISO 21420:2020. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risken baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risken bör utvärderas utifrån de angivna skyddsniivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bilda i val av handsken, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Innehåller biocid: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

FI

Saumattomat käsineet nilonilla/elastaania, joissa nitriliavahtopinnolla ja kämmenosassa nitriliinastotus. Poikeuksellisen mukavat ja joustava käytäntö. Soveltuvat tarkkaan kokoontarjoituksiin, laudunvalvontaan, pienien osien käsittelyyn jne. Sanitized®-käsilety estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raiikkaiden.

**Kuljetus/Varastoointi:** Käsineet on pakattu muovipussiin, jähä pussia puholestaan pahvia/talitohoin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käytäntömöiden käsineiden varastoointia alkuperäspakkauksissaan. Käsineet on salyytetään kuivassa, 5-25 °C:ssa. Varjellava suoraan auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Sekä uudet että käytettyt käsineet tulee tarkistaa ennen käytöltä ja ensin käytäntöön pukeutumaan mahdollisista vaurioiden varalta. Jos käsineiden kumi arveltuuttaa, ne on hylätettävä ja uusi pari otetaan käytöön. Käsineiden jätäminen epäpuolaisiksi voi aiheuttaa käsineiden laatuun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatuuta. Käytelytä tai puhdistustyyppien desinfektiotilojen pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa ilmoitettuista suojaustasosta. Käsineet voidaan puhdistaa vain koitealla ilmanlaataa suojaustasosta.

**Toiminnallinen Käytöltä:** Jos käsineet säilytetään suojuustulsten mukaan, käytäntömöiden käsineiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoin enintään kolmen vuoden ajan valmistuspäivästä. Käsineiden käytöltäkään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden varstoitus, joten sitä ei voida määritellä. On käytäntäin vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käytäntöllä.

**Pukeutuminen/Risuminen:** Valtse käsisi sopivankokoiset käsineet. Pidä toisiltaa kädellä kiinni käsineen reunasta. Aseta käsineen peukalo kohdekaan toiseen kädelle peukalon kanssa ja tyhmiä käsineen sisään, sormet käsineen soimiin. Vedä käsineen rannalle pakolliseen ja asettele sormet kohdekaan. Pue toinen käsine samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voit riisua käsineet vetämällä sormenpäistä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisä käsineen tarvittaessa ja vetämällä sitä soimiin pärin.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käytöltä vaurioiden varalta. Käsineillä ei saa käytää, jos on olemassa takertumisvaraus. Käsineillä ei saa käytää, jos on olemassa takertumisvaraus. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräville piikitille, kuten lääkeruiskun neutraali. Tulee sisältää lääkeruiskua. Latteksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos ylläkertyksessä ilmenee hakeudu lääkinin, Nämä käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Älä alista käsineitä avotulle. Palosuoja ei ole todettu. Jos käsineet kastuvat, älä käsitlee niillä kuumia esineitä. Monikerroksista materiaalista valmistetuissa käsineissä suojaustaso koskee kaikkia käsineen materiaalikerroksia. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsile työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020 ja EN ISO 21420:2020 mukaisesti. Käytäjällä on velvollisuus varova määritästä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Risikanarvioinnin perusteella käytettävää suojaustulokkuutta ja yhdenmuikkaistettuja standardejä, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käytölläoluutta ei kuitenkaan voida täysin jäljittää, joten on käytäjän, eli valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta. Sisältää biologiaa: sinkkipiiri. Sanitized® - käsitellyissä, hajua ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized® - tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

PL

Bezszwowe rękawiczki wykonane z Nylonu/Spandexu, powlekana pianka nitrilo z krylonymi kropkami na dłoni. Zapewniają doskoną komfort i elastyczność. Odpowiednie do precyzyjnego montażu, przeglądów, pracy z malymi częściami itp. Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowany w plastikowe torby, te z kolei w kartonowe pudelka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Nie wystawać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konservacja:** Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być kontrolowane przed użyciem, przed użyciem ich należy upewnić się że nie ma uszkodzeń. W razie pojawiącej się uszkodzenia należy odwrócić uwagę na klasę konserwacji. Podstawianie do czyszczenia i dezynfekcji może spowodować pogorszenie ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników. Rękawice mogą być czyszczone jedynie za pomocą wiotkiej szacieczki jednak nie zastrzega to procesów przekształcania.

**Zwrotność:** Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nieuwanej zmiany swoich właściwości mechanicznych do 3 lat od daty produkcji. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy przymyka się do użytkownika.

**Zakładanie/Zdejmowanie:** Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedna ręka przytrzyma rękawicę. Wywrócić kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsuwać do rękawicy po jednym palcu. Pociągnąć za mankiet rękawicy i ustawić pole w właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą ręką. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać mankiet rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, az do zdjęcia rękawicy.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycaenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania ochrony na przebiegu mogą niewystarczająco chronić przed ostrą zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węglowe, które mogą powodować reakcję alergicznego u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Zaden ze stworzonych ani procesów produkcji rękawic jest niebezpieczny dla użytkownika. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie ciepła. Dla bezpieczeństwa należy zabezpieczyć przed zapalaniem i zdradą. Wszystkie ręczniki są wyprodukowane z bezwolnych materiałami. Dla wielowarstwowych rękawic, poziom ochrony może zwiększać się z dostosowaniem do całego rękawicy obejmując wszystkie warstwy. Rękawice przechowane są ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 407:2020, EN ISO 21420:2020. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytonian cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwolnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

AR

فازار نایلون غير مخيط ناعم، مشكل، رغوة التغليف المفلحة في الكف والأصابع. يوفر الراحة والمرنة الاستثنائية. مناسب للتجديف المفصل، والفحص، وتناول الأجزاء الصغيرة. معزز التبخير وتعزيز النضاره. Sanitized® فازارات معالجة بالتبخير من.

**التخزين / التلقي:** تُنصح الفازارات أولاً داخل قابض لابتوك التي تعيق فيما بعد ادخالها في الماء. وتوصي جريبرينج تخزين الفازارات غير المستخدمة في الماء. كرتون كرتوني يحتوي على فازارات ملائمة لاحتياجاتك.

**الميزانية / التنظيف:** يتيح فتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الإهمال:** عند تخزين الفازارات في الماء، يتعذر عرض الفازارات الجديدة والمستخدمة في الماء. وقد يتسبب ترك الفازارات في حالة ملوحة على تردد جودتها. كما يمكن أن يؤثر تأثير أو تطهير الفازارات سلباً على جودتها. تختلف خصائص أداء الفازارات التي تأتي أو تذهب أو تطفو على سطح الماء بناءً على ظروفها. وقد يتسبب ترك الفازارات في تلفها.

**الأضرار / التلف:** تُنصح بفتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**البيئة / التلف:** تُنصح بفتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الإهمال:** عند تخزين الفازارات في الماء، يتعذر عرض الفازارات الجديدة والمستخدمة في الماء.

**الميزانية / التنظيف:** يتيح فتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**البيئة / التلف:** تُنصح بفتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

**الإهمال:** عند تخزين الفازارات في الماء، يتعذر عرض الفازارات الجديدة والمستخدمة في الماء.

**الميزانية / التنظيف:** يتيح فتح الفازارات الجديدة وفتحها بسهولة. يجب احتفاظها في درجة حرارة تتراوح ما بين 5 إلى 25 درجة مئوية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

NO

Sömlös nylong/Spandex handske, belagt med nitrilskum och nitrildotter i händfläcken. Gir extra komfort och fleksibilitet. Passer til montering, inspeksjon, håndtering av små deler etc.

Sanitized®- behandlet for å hindre bakterievekst og for å fremme friskhet.

**Lagring/Transport:** Hansken er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hanskene i originalforpakningen. Hansken bør lagres tørt mellom 5-25 °C. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Både nye og brukte hanskene bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tøflstillerne bør hanskene erstattes med nye. Hvis hanskene etterlates i forurensset tilstand kan kvaliteten bli nedsett. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsett kvalitet. Ytelsen til hanskene som er bruk, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan framviske fra den oppgitte ytelsen. Hanskene kan bare rengjøres med en fuktig klut, men dette vil ikke stoppe gjenmonteringsprosessen.

**Fordeldele:** Ved lagring som anbefalt vil ubrukte hanskene ikke lide av endringer i sine mekaniske egenskaper i intill tre år fra fremstillingstiden. Hanskenes leveld er avhengig av bruksmåte og vedtakringstiden, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Ta på/av:** Velg hanske i riktig størrelse. Hold hanskene i mansjetten med den ene hånden, og ta hanskene på den andre hånden. Trekk i hanskensmansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremstillingstiden. Hanskenes leveld er avhengig av bruksmåte og vedtakringstiden, og kan derfor ikke spesifisieres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hanskene som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som knær. Produktet inneholder karbonpartikler. Hansker som inneholder flettes kan forårsake allergiske reaksjoner ved overførsel for latexsproteiner. Oppsök medisinsk hjelpe om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingss prosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene må ikke eksponeres for åpen flamme. Ingen flammebrytelse er hevdet. Hvis hanskene blir våte må de ikke brukes til å håndtere varme objekter. For hanskene med flere lag, gleder oppgitte ytels





